

SPACE LED

 Паспорт

 Manual

 Montageanleitung

 Паспорт

 Төлқұжат

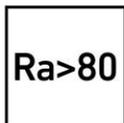
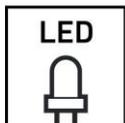












Наименование Name Benennung Найменування Атауы	Номин. мощность, Вт Nominal power, W Listenleistung, W Номін.потужність, Вт Номин.қуаты, Вт	Световой поток, лм Luminous flux, lm Licht strom, lm Світловий потік, лм Жарықтық ағын, лм	Свет. отдача лм/Вт Luminary efficiency, lm/W Lichtabgabe lm/W Світлова віддача, лм/Вт Жарық беру лм/Вт	Масса, кг Weight, kg Gewicht, kg маса, кг салмағы, кг
<input type="checkbox"/> SPACE LED DREAM 1000 4000K	30	3000	100	5,3
<input type="checkbox"/> SPACE LED DREAM 1500 4000K	45	4500	100	6,8
<input type="checkbox"/> SPACE LED DREAM 1000 up/down 4000K	42	4300	102	5,6
<input type="checkbox"/> SPACE LED DREAM 1500 up/down 4000K	63	6300	100	7.2

Примечания:

- Допуск на указанные номинальные значения мощности, $\pm 5\%$
- Допуск на указанные номинальные значения светового потока, массы $\pm 10\%$
- Допуск на указанные номинальные значения цветовой температуры $\pm 300\text{ K}$
- Качество электроэнергии должно соответствовать ГОСТ 32144-2013.
- Климатическое исполнение УХЛ4* соответствует ГОСТ 15150-69, нижнее рабочее значение температуры окружающего воздуха $+5^\circ\text{C}$.
- Степень защиты IP20 соответствует ГОСТ 14254-96
- Тип защитного стекла: OPL-опаловый рассеиватель.



Комплект поставки

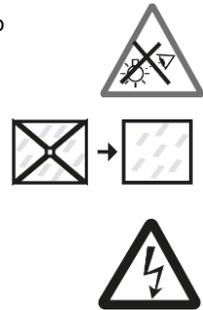
- Светильник, шт. 1
- Упаковка, шт. 1
- Паспорт, шт. 1
- Тросовый подвес, шт. 2

Назначение и общие сведения

- Светильник подвесной на полупроводниковых источниках света (светодиодах), предназначен для общего освещения административно-общественных и торговых помещений.
- Замена источника света возможна на заводе изготовителе или в специализированном сервисе.
- Светильник соответствует требованиям безопасности ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ГОСТ CISPR 15-2004 (напряжение промышленных радиопомех) и ГОСТ Р 51317.3.2-2006 (гармонические составляющие тока).
- Светильник рассчитан для работы в сети переменного тока 230-240 В ($\pm 10\%$), 50-60 Гц ($\pm 0,4$ Гц). Питающая сеть должна быть защищена от коммуникационных и грозовых импульсных помех.

Указания по технике безопасности

- Не производить никаких работ со светильником при поданном на него напряжении.
- Запрещается эксплуатация светильника без защитного заземления.
- Рабочее положение светильника должно исключать возможность смотреть на источник света с расстояния менее 0,5 м.
- Запрещается эксплуатация светильника с поврежденным стеклом.
- Запрещается самостоятельно производить разборку, ремонт или модификацию светильника. В случае возникновения неисправности необходимо сразу отключить светильник от питающей сети.
- Установку и обслуживание светильника производить только при отключенном питании.
- Светильник прошел высоковольтное испытание на электрическую прочность изоляции на основании требований ГОСТ Р МЭК 60598-1-2011



 EN

 DE

 KAZ

 UKR

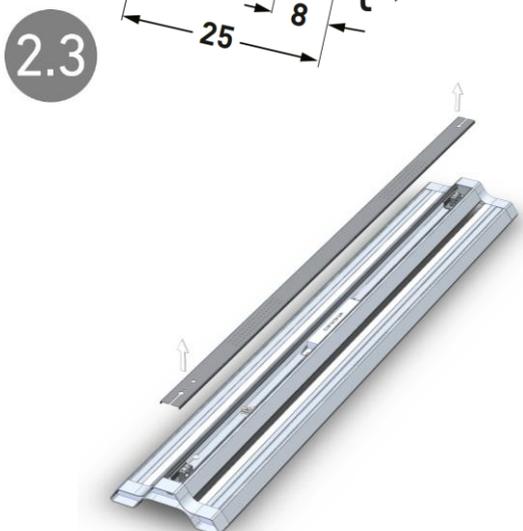
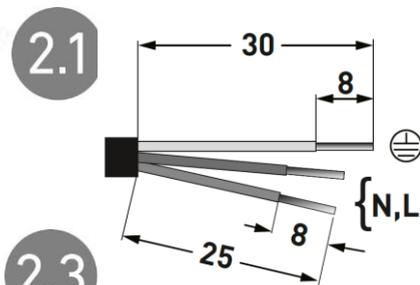
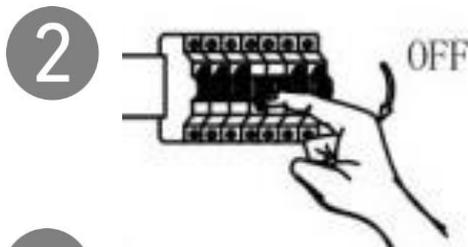
-  Правила эксплуатации и установка
-  Rules of use and installation
-  Montageanleitung
-  Правілы експлуатації і ўсталёўка
-  Пайдалану және орнату ережелері



 Эксплуатация светильника должна производиться в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей». Используемый инструмент (рис 1).

Установку, чистку светильника и замену компонентов производить только при отключенном питании. Очистку защитного стекла светильника производить по мере её загрязнения, мягкой тканью, смоченной в мыльном растворе.

- 
- 
- 
- 



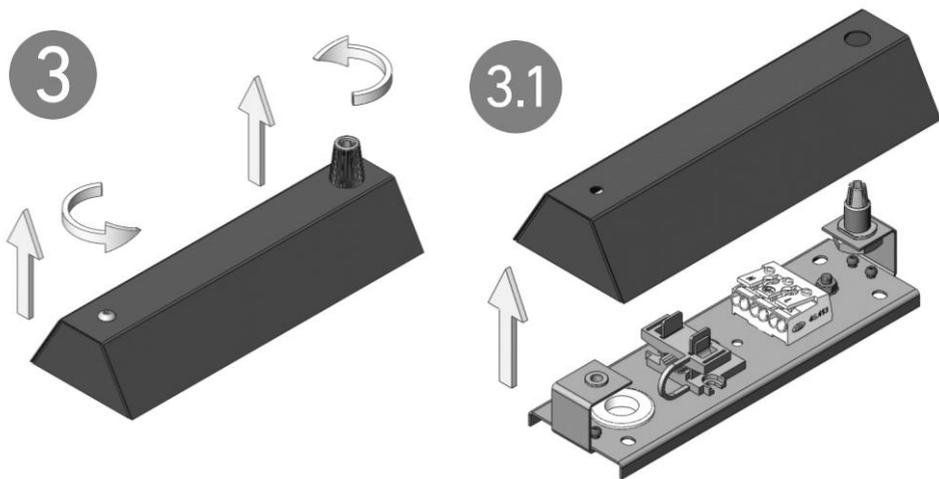
Отключить питание в сети (Рис.2). Зачистить сетевые провода (max 2,5 мм²) (Рис. 2.1). Распаковать светильник, выкрутить крайние винты крышки светильника при помощи шестигранного ключа (входит в комплект поставки) (Рис. 2.2). Открыть крышку светильника (Рис.2.3).

en

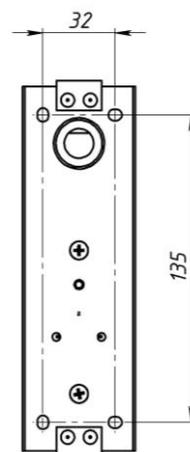
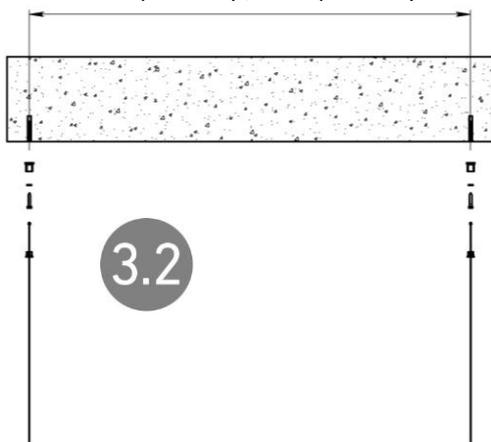
de

ukr

kaz

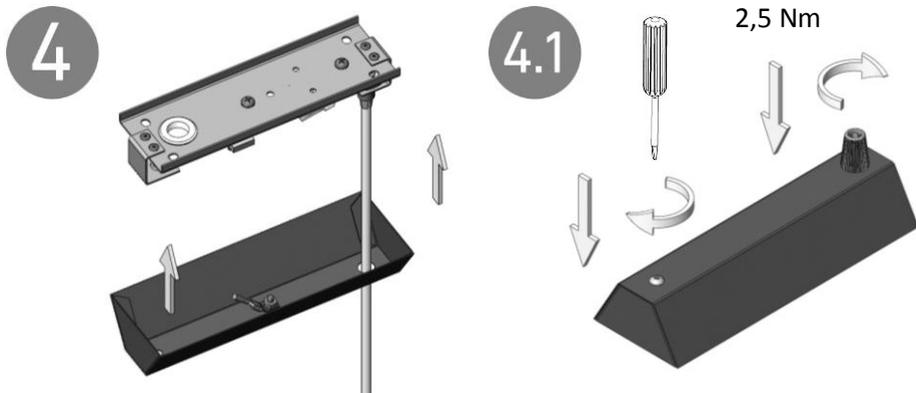


1404 (D 1500) / 904 (D 1000)

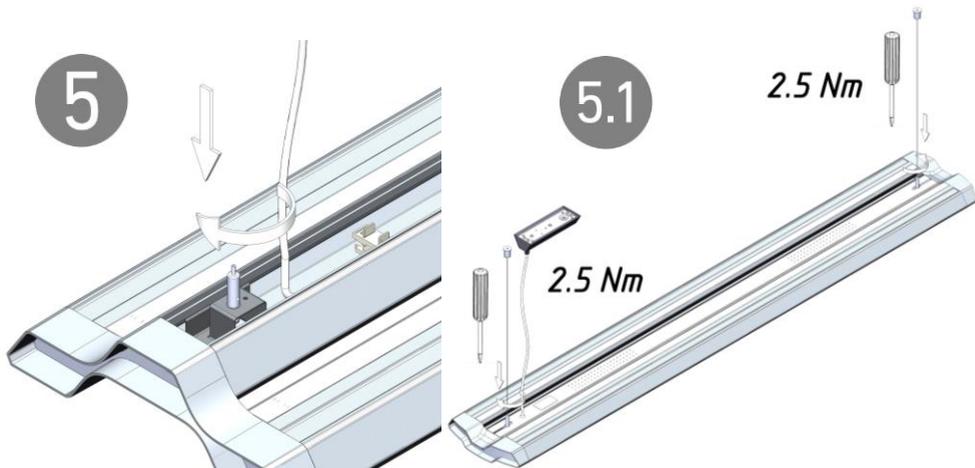


Открутить винт от чашки потолочной при помощи шестигранного ключа (входит в комплект поставки) и втулку кабельного зажима (рис. 3). Вынуть пластик крепления из чашки потолочной, отсоединив провод заземления (рис. 3.1). Завести сетевые провода через проходной изолятор и фиксатор кабеля в потолочной чашке светильника. Закрепить плату потолочной чашки и подвесы светильника на опорной поверхности с помощью комплекта крепежа (не входит в комплект поставки) (рис. 3.2 и 3.3).

en



Подключить сетевой провод к клеммной колодке в соответствии со схемой подключения и указанной полярностью. Зажать фиксатор для обеспечения надежной фиксации кабеля питания. Присоединить провод заземления к крышке чаши потолочной. Закрыть крышку потолканой чаши (входит в комплект поставки) и втулку кабельного зажима (рис. 4.1).



Гриппер подвеса, входящий в комплект поставки, вкрутить по часовой стрелке в кронштейн подвеса до упора. (Рис.5). Завести трос подвеса в гриппер, выведя свободный конец на внешнюю сторону светильника. Отрегулировать высоту и уровень светильника. Обрезать

излишки подвесного троса. Отрегулировать длину сетевого провода, соединяющего чашку потолочную и светильник. Зажать фиксатор для надежной фиксации кабеля питания. Установить крышку в корпус светильника и прикрутить винтами при помощи шестигранного ключа (входит в комплект поставки) (Рис.5.1).

en

de

ukr

kaz

ru Установку и подключение светильника должен выполнять специалист – электромонтажник, соответствующей квалификации.

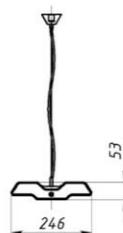
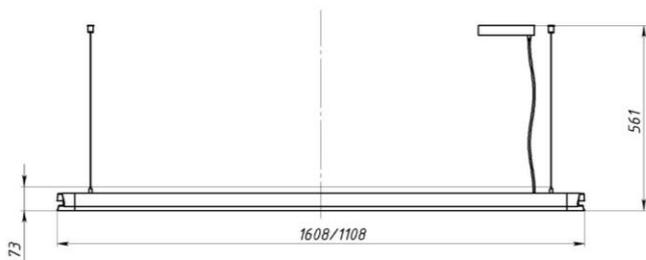
en

de

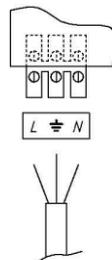
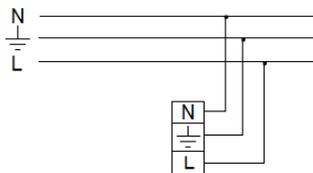
ukr

kaz

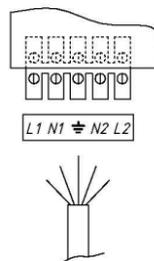
- RU** Габаритные и установочные размеры светильника
- en** Dimensional and set up sizes of the light fixture
- de** Maße
- UKP** Габаритні та установчі розміри світильника
- kaz** Үлкен мөлшерде шамдарды орнату



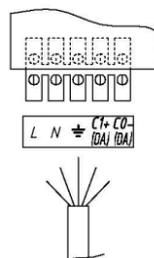
- RU** Схема подключения
- en** Scheme of connection
- de** Anschlussschema
- UKP** Схема підключення
- kaz** Қосу сұлбасы



- RU** Схема подключения светильника с аварийным блоком
- en** Scheme of the light fixture connection with the emergency unit
- de** Leuchte mit Notlichtausführung
- UKP** Схема підключення світильника з аварійним блоком
- kaz** апараты танылған блогымен шырақты қосу схемасы



- RU** Схема подключения светильника с регулируемым ЭПРА
- en** Scheme of the light fixture connection with the regulated electronic control gear
- de**



Leuchte in Verbindung mit dem zugelassenen elektronischen Betriebsgerät



Схема підключення світильника з регульованим ЕПРА



Реттелетін ЭПРА шырақтың қосу схемасы

ru Гарантийные обязательства

- Завод-изготовитель обязуется безвозмездно отремонтировать или заменить светильник, вышедший из строя не по вине покупателя в условиях нормальной эксплуатации и при соблюдении правил монтажа в течение гарантийного срока.
- Гарантийный срок – 36 месяцев со дня изготовления светильника.
- Срок службы светильников в нормальных климатических условиях при соблюдении правил монтажа и эксплуатации составляет 8 лет.
- Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию изделия улучшающие потребительские свойства. Кроме того, производитель не несет ответственности за возможные опечатки и ошибки, возникшие при печати.

Свидетельство о приемке

Светильник соответствует ТУ 3461-001-44919750-12 и признан годным к эксплуатации. Светильник сертифицирован.

Дата выпуска _____

Контролер _____

Упаковщик _____

Адрес завода-изготовителя: 390010, г. Рязань, ул. Магистральная д.11-а.

Дата продажи _____

Штамп магазина

en Warranty obligations

- The manufacturing plant commits to free of charge repair or replace the light fixture that has broken down not because of the buyer's fault in the conditions of normal use and in case of compliance with the rules of installation during the warranty period.
- Warranty period is 36 months from the day of the light fixture making.
- Service life of the light fixtures in normal climatic conditions in case of complying with the rules of installation and use is 8 years.
- Manufacturer reserves the right to enter changes in the structure of the product, improving the consumer's properties. In addition to it the manufacturer is not responsible for possible misprints and errors, appeared while printing.

Store stamp

de Garantie

- Die Ware muss nach den Bedingungen und Anforderungen der technischen Spezifikationen des Produkts bestückt, montiert, installiert und betrieben werden.
- Garantie gilt – 36 Monate ab Lieferdatum.
- Lebensdauer der Leuchte unter normalen Bedingungen beträgt 8 Jahre.
- Der Hersteller behält sich das Recht for, Änderungen an der leuchte vorzunehmen, die die Leistung dieser verbessern.

Stempel

Ⓢ Гарантійні обов'язки

- Завод-виробник зобов'язується безкоштовно відремонтувати чи замінити світильник, який вийшов з ладу не з вини покупця за умов нормальної експлуатації та при дотриманні правил монтажу протягом гарантійного терміну.
- Гарантійний термін – 36 місяців з дня виготовлення світильника.
- Термін служби світильників у нормальних кліматичних умовах з дотриманням правил монтажу та експлуатації складає 8 років.
- Виробник залишає собі право на внесення змін до конструкції виробу, котрі покращують споживчі властивості. Крім того, виробник не несе відповідальності за можливі опечатки та помилки, які виникають при печаті.

Штамп магазину

Ⓚ Кепілдік міндеттемелері

- Өндіруші зауыт кепілдік мерзім кезеңінде қалыпты пайдаланылған және орнату ережелері сақталған жағдайда сатып алушының кінәсінен тыс істен шыққан шамдалды ақысыз жөндеуге немесе алмастыруға міндеттенеді.
- Кепілдік мерзімі - шамдалды дайындаған күннен бастап 36 ай.
- Қалыпты климаттық жағдайда орнату және пайдалану ережелерін сақтағанда шамдалдардың қызмет ету мерзімі – 8 жыл:
- Өндірушіде осы бұйымның құрылымына тұтыну қасиеттерін жақсарту мақсатында өзгерістер енгізу құқығы болады. Сонымен қатар, өндіруді баспа барысындағы баспа қателері мен басқа да қателер үшін жауапты болмайды.

Дүкен мөрі

-  Телефон бесплатной горячей линии
-  Hotline number
-  Hotline-Nummer
-  Телефон гарячої лінії
-  Тегін желісінің телефоны

8 800 333-23-77
0049 89 1892 9700
0049 89 1892 9700
0038 044 364 2424
8 800 099-77-70

www.LTcompany.com